

- ⁵Maniapoto.—Ko Ngati-Maniapoto. Ko nga kupu taunu enei mo te kotiro ra.
- ⁶Te whata a Te Herunga.—Ki etahi e whakahua ana ko Terehunga. Kei te ngaro tenei.
- ⁷Mohe.—E kiia ana he tatai no te rangatira.
- ⁸Te rau-o-piopio.—Ko te huruhuru o te moa.
- ⁹Te kowhakararo.—Ki etahi ko "te kowhakaroro." He mea whaka-paipai tenei.

8.—HE TANGI NA PAREWAHAIKA (Te Arawa).

Ko tenei waiata kua taia ki te pukapuka a Hore Kerei "Nga Moteatea," e kiia ana i reira he tangi na Parewahaika mo tana matua tane. Na Raureti Mokonuairangi i whakamarama te ahua o tenei waiata, a ki tana ki, he tangi na Parewahaika mo tona tane i makututia e Parerewha. Ko Parewahaika no Tuhou-rangi.

E noho ana, ka kohuki e roto
 Te whakarewanga ki Rotomahana;¹
 Kia hoe waka mai te marea,
 He kawekawenga na te mamae,
 Ka tokoiti koe i te kino
 Nga tuapapa² i te Tarata;³
 Kia tararo e to wahine, i awhi ai korua.
 To uru tapu i houa iho ki te atua.
 I ahatia, i whati ai te marama?
 Nau i hokai te tihi ki Tongariro,⁴
 I tukua mai ai nga naku⁵ o te tonga,
 Hei whakaongaonga. ka tu i te hokeka.⁶
 Tenei te waiwhero te paheke i raro ra,
 Hei whakamatara mo te hunga makutu,
 Mo korua tahi ko Parerewha,⁷
 Wahine i hanga kino, i haramai nei
 Me ana ripi,⁸ hei totohi i nga toihau.

HE WHAKAMARAMA:

- ¹Rotomahana.—Ko te roto i Tarawera, e rangona nuitia nei.
- ²Tuapapa.—Ki etahi reo he huapapa.
- ³Te Tarata.—Ko te ingoa pakeha o tenei ko "The Pink Terrace," i pakaru nei i te hu o Tarawera i te tau 1886. Ko te ingoa Maori o "The White Terrace" ko Otukapuarangi.
- ⁴Tongariro.—Ko te maunga nui i te takiwa o Taupo, e rangona nuitia nei.
- ⁵Naku.—Ki te Dictionary a Te Wiremu he matao kino rawa. Ki ta Raureti ko tetahi tikanga he makutu.
- ⁶Ka tu i te hokeka.—Ko tona tikanga, ka rite ki te tangata e porangi ana.
- ⁷Parerewha.—Ko te wahine i whakapaea ai, nana te makutu.
- ⁸Ripi: He mea haehae. Totohi: Haehae. Toihau: Nga upoko.